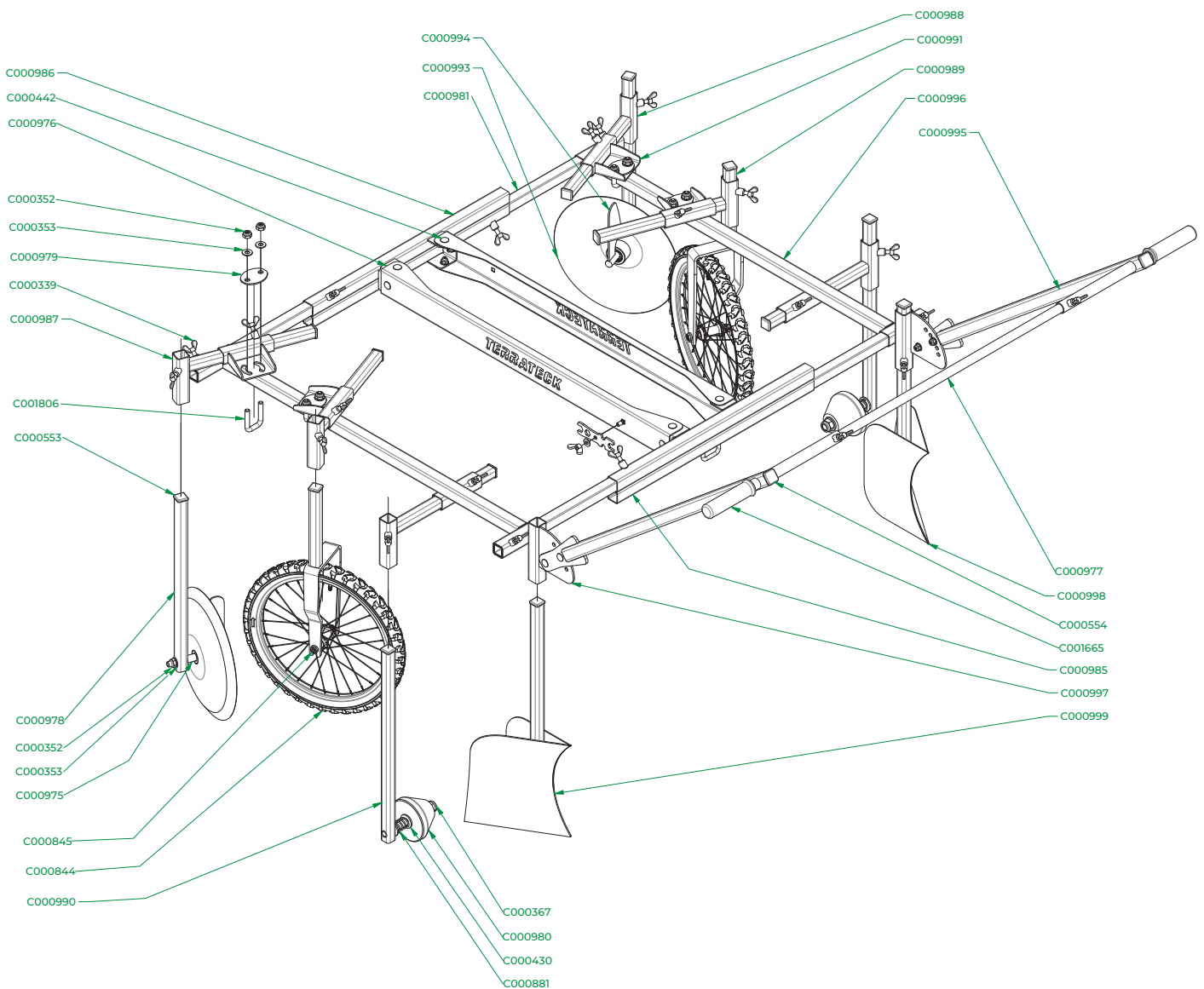


DÉROULEUSE DE PAILLAGE MANUELLE MANUAL MULCH LAYER

T000035



Vous venez d'acquérir la dérouleuse de paillage manuelle Terrateck. Cet outil a été conçu dans l'objectif de correspondre au mieux à vos attentes, d'optimiser l'efficacité et le confort de travail. Nous vous remercions de la confiance portée à notre marque et espérons que cet outil vous donnera entière satisfaction.

AVERTISSEMENT :

Avant de démarrer le montage de votre dérouleuse de paillage manuelle, il est préférable de débarrasser entièrement votre carton et de disposer l'ensemble des pièces sur un espace de travail propre.

Assurez vous qu'il ne manque aucune pièce avant le montage de l'outil.

Il est conseillé d'assembler toutes les pièces de la dérouleuse et d'effectuer le serrage au dernier moment afin d'affiner les réglages (idéalement sur une dalle de béton).

RÉGLAGES DE LA DÉROULEUSE :

A l'issue du montage de la dérouleuse de paillage plastique, il est nécessaire d'effectuer des réglages avant utilisation. La qualité de pose du plastique dépend directement des indications énoncées ci-dessous. A savoir que la pose de paillage se fait toujours sur un sol préalablement ameubli sur 10 cm de profondeur. Le lit de semence devra être préparé pour accueillir de la végétation.

ETAPE 1 : IMPLANTATION DU ROULEAU DE PAILLAGE

Faire un trait pour matérialiser le centre de votre rouleau de paillage et glisser le rouleau sous la dérouleuse de paillage. Le trait de milieu doit se trouver entre les deux barres centrales du châssis estampé TERRATECK. En fonction de la largeur du rouleau, il faut élargir de façon homogène (droite et gauche) + ou - votre châssis. Les socles ouvreurs AS13-129 doivent être placés à 6 cm du bord extérieur du rouleau. Une fois les socles ouvreurs AS13-129 placés, il faut enfermer le rouleau de paillage à l'aide des deux diabolos tout en comprimant les ressorts. A l'issue de cette opération, il faut descendre les socles ouvreurs 10cm en dessous du niveau du rouleau de paillage.

Congratulations on purchasing your new Terrateck manual mulch layer. This tool has been designed to satisfy all your expectations, ensuring optimum efficiency and working comfort. Thank you for your trust in our brand and we hope you will enjoy your new tool.

CAUTION:

Before starting to assemble your manual mulch layer, you should remove all the parts from the box and lay them out on a clean working surface.

Check that there are no missing parts before assembling the tool.

You should assemble all the parts of the layer and tighten them at the last moment to ensure everything is properly adjusted (ideally on a concrete slab).

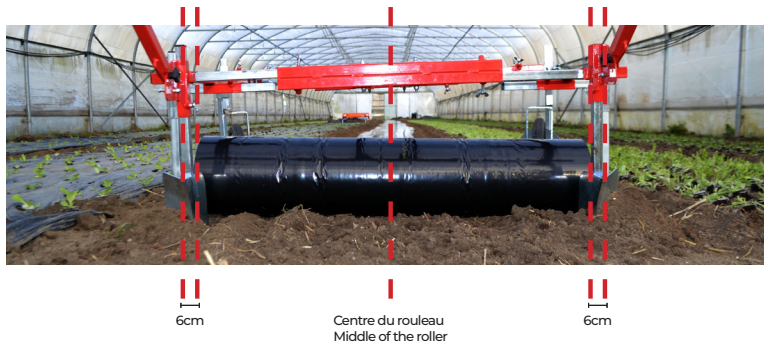
ADJUSTING THE MANUAL MULCH LAYER:

After assembling the film manual mulch layer, you will need to adjust it before use. The quality of the film installation is directly dependent on the instructions indicated below.

The layer should always be placed on soil that has already been loosened up to a depth of 10 cm. The seedbed must be prepared to receive the plants.

STAGE 1: SETTING THE MULCHING ROLLER

Draw a line to mark the centre of your mulching roller and slide the roller under the mulching lathe. The centre line must be between the two central bars of the chassis where the name TERRATECK is engraved. Depending on the width of the roller, you may need to widen or narrow your chassis equally on the right and left sides. The AS13-129 disk openers must be set 6 cm from the outer edge of the roller. Once the AS13-129 disk openers have been set, the mulching roller must be enclosed using the two bobbins, while the springs are compressed. Following this operation, the disk openers must be lowered to 10 cm below the level of the mulching roller.



ETAPE 2 : RÉGLAGE DES ROUES PLOMBEUSES

Les roues de tension AS005 doivent être placées à la bordure intérieure du sillon creusé préalablement par les socles ouvreurs. Pour assurer une bonne tension de la bâche, il faut incliner légèrement les roues vers l'extérieur. Les roues plumbeuses doivent être placées légèrement en retrait par rapport au rouleau de paillage afin de garder une tension maximale jusqu'à recouvrement des deux disques billonneurs.

STAGE 2 : ADJUSTING THE PRESS WHEELS

The AS005 tension wheels must be set at the inner border of the furrow dug by the disk openers. In order to ensure the right tarpaulin tension, the wheels must be angled slightly outwards. The press wheels must be set slightly back from the mulching roller to ensure maximum tension until the two ridging disks cover the surface.



ETAPE 3 : DISQUE BILLONNEUR

Les disques billonneurs doivent être placés de biais afin d'aller chercher la terre sur l'extérieur et la ramener vers l'intérieur sur le paillage plastique. La position idéale sera déterminée après quelques essais.

STAGE 3: RIDGING DISK

The ridging disks must be set at an angle to bring the earth from outside to inside the mulching film. The ideal position will be determined after a few tests.



ETAPE 4 : UTILISATION ET POSE DE PAILLAGE LAYING

L'utilisation de la dérouleuse se fait à deux opérateurs placés de part et d'autre de la machine. Le travail s'effectue de manière tirée. Lors de la première utilisation, un temps d'adaptation et d'affinement des réglages seront nécessaires.

STAGE 4 : USAGE PROCEDURE AND MULCH LAYING

The lathe is handled by two operators on either side of the machine. The machine is pulled along the ground. When using the machine for the first time, adaptation time and adjustments will be necessary.

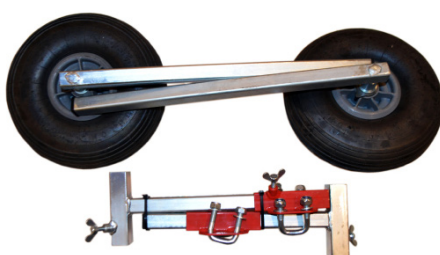


OPTIONS : OPTION GOUTTE À GOUTTE

L'option Goutte à Goutte permet de réaliser la pose du tuyau d'irrigation Goutte à Goutte en même temps que la pose du paillage. La bobine d'irrigation est placée sur le manche de l'équipement entre les deux diabolos en plastique.

OPTIONAL PARTS: DRIP IRRIGATION OPTION

The Drip Irrigation option enables you to lay a drip irrigation hose at the same time as the mulch. The irrigation reel is set on the handle of the equipment between the two plastic bobbins.



OPTION ROUE DE MANUTENTION :

Les roues de manutention permettent de déplacer la dérouleuse de paillage plastique facilement. En effet, un rouleau de bâche est souvent lourd et difficile à manipuler. Les roues de manutentions permettent de soulever l'ensemble du chassis de la dérouleuse et faciliter le déplacement jusqu'à la parcelle.

CONVEYOR WHEELS OPTION:

Conveyor wheels allow you to move the film mulching lathe easily. A tarpaulin roller is often heavy and tricky to move. Conveyor wheels enable you to lift the entire chassis of the lathe and transport it easily to the relevant plot of land.



OPTION MOTOCULTEUR

Votre dérouleuse de paillage peut être également montée sur un motoculteur en voie large. Une pièce d'adaptation peut être fabriqué sur mesure.

WALKING TRACTOR OPTIONS

Your manual mulch layer can also be mounted on a walking tractor with a large wheel track. A part is necessary to fix the walking tractor to the layer.



CONTACTEZ-NOUS

Tel : +33(0) 3 74 05 10 10
Mail : contact@terrateck.com
www.terrateck.com

Terrateck

